

4.3「Can-do」の活用事例

学習目標の設定や、 学習成果の評価に利用する

「Can-do」を活用することの利点は・・・

- 日本語の熟達度を客観的に把握できる
- 学習の目標を明確にすることができる
- 熟達度を学習の評価に利用できる
- 熟達度や目標を他の人や他の機関と共有できる

『ガイドブック』 p.22～

4.4 みんなの「Can-do」サイト

みんなの
Can-do サイト

みんなの「Can-do」サイトは、日本語の熟達度を「～できる」という形式で示した「Can-do」のデータベースです。

JAPAN FOUNDATION
国際交流基金

ユーザーログイン

「みんなの教材サイト」のIDと
パスワードでログインできます

ユーザーID

パスワード

ログイン

※ユーザーID・パスワードを忘れた方は
[こちら](#)

はじめてご利用の方へ

ユーザー登録しよう!

みんなの教材サイト

JF日本語教育スタンダード

What's new - お知らせ

すべてを表示

2010/05/17 ▶ [【重要】サイト停止のお知らせ\(2010/05/20\)](#)

2010/03/31 ▶ [みんなの「Can-do」サイト サイトオープン](#)

職場で...

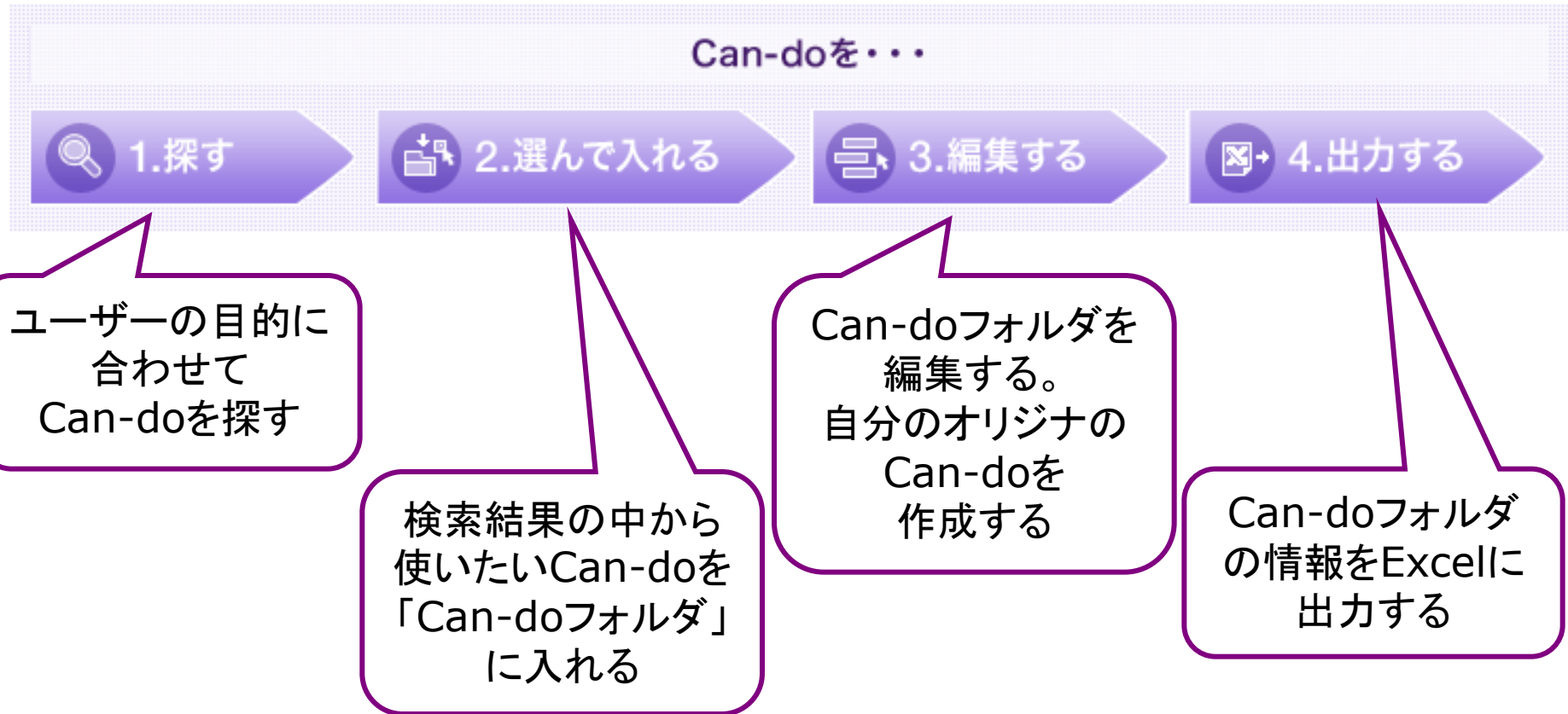


日本の会社で働く元留学生のA君。
今日はプレゼンテーションに成功し、上司からもほめられました。

PREV

NEXT

みんなの「Can-do」サイトの4ステップ



もう少し詳しく見ていきましょう→



1. 探す



2. 選んで入れる



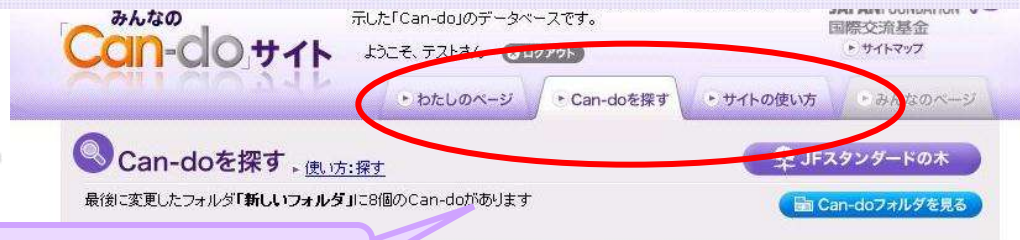
3. 編集する



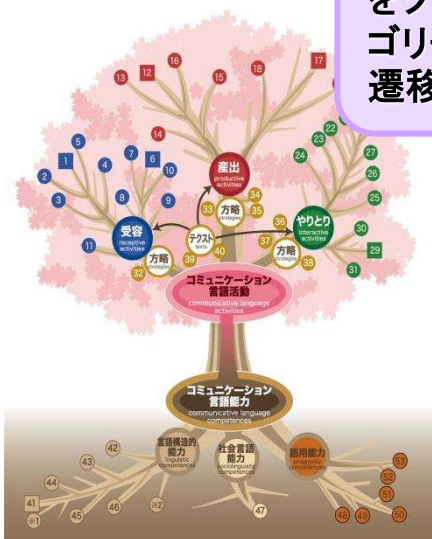
4. 出力する

「Can-doを探す」画面では
条件（レベル、種別、カテゴリー、
トピックなど）を指定して
Can-doを探すことができる

タブで移動できます。



「カテゴリーとは」
をクリックすると、カテ
ゴリー一覧のページに
遷移します



「JFスタンダードの木」を
検索しやすいカテゴリー
マップに！

検索キーワード
(Can-do本文)

レベル ☐ A1 ☐ A2 ☐ B1 ☐ B2 ☐ C1 ☐ C2

種別 ☐ CEFR ☐ JF

トピック

☐ 自分と家族	☐ 住まいと住環境	☐ 自由時間と娯楽	☐ 生活と人生	☐ 仕事と職業
☐ 旅行と交通	☐ 健康	☐ 買い物	☐ 食生活	☐ 自然と環境
☐ 人との関係	☐ 学校と教育	☐ 言語と文化	☐ 社会	☐ 科学技術

カテゴリーとは

活動

受容 (理解する)		産出 (表現する)		相互行為 (やりとりする)	
話したことば	書きことば	話したことば	書きことば	話したことば	書きことば
☐ 聞くこと全般	☐ 読むこと全般	☐ 話すこと全般	☐ 書くこと全般	☐ 口頭でのやりとり全般	☐ 文書でのやりとり全般
☐ 母語話者同士の会話を聞く	☐ 手紙やメールを読む	☐ 経験や物語を語る	☐ 作文を書く	☐ 母語話者とやりとりをする	☐ 手紙やメールのやりとりをする
☐ 講演やプレゼンテーションを聞く	☐ 必要な情報を探し出す	☐ 論述する	☐ レポートや記事を書く	☐ 社会的なやりとりをする	☐ 申請書類や伝言を書く
☐ 指示やアナウンスを聞く	☐ 情報や要点を読み取る	☐ 公共アナウンスをする		☐ インフォーマルな場面でやりとりをする	
☐ 音声メディアを聞く	☐ 説明を読む	☐ 講演やプレゼンテーションをする		☐ フォーマルな場面で議論する	
				☐ 共同作業中にやりとりをする	

視聴覚



1. 探す



2. 選んで入れる



3. 編集する



4. 出力する

「Can-doを選んで入れる」では
検索結果から、自分のコースや
授業に使いたいCan-doを選び、
自分が作ったCan-doフォルダに
入れることができる



前のページに戻って探す



関連するCan-doを確認する
ことができる

同じカテゴリーのCan-doを確認
することができる





1.探す



2.選んで入れる



3.編集する



4.出力する

「編集する」画面では大きく
2つの編集ができる

まず、「Can-doフォルダを
編集する」では、Can-doの
基本情報を編集したり、Can-
doを入れたり取り除いたりで
きる

「Can-doを編集する」では、
Can-doフォルダに入れられ
たCan-doを自分の目的や対
象に合わせて書きかえたり、
新しく作ったりすることがで
きる

みんなの「Can-do」サイトは、日本語の熟達度を「～できる」という形式で示した「Can-do」のデータベースです。

JAPAN FOUNDATION
国際交流基金
サイトマップ

ようこそ、テストさん ログアウト

わたしのページ Can-doを探す サイトの使い方 みんなのページ

Can-doフォルダ MY Can-do わたしのプロフィール

Can-doフォルダを編集する

新しいCan-doフォルダを作る

フォルダ名: 新しいフォルダ

概要:

国・地域: 教育機関名:

対象者のレベル: 対象者数: 1～10名 作成日: 10/03/31 修正日: 10/09/09

Can-doフォルダ 基本情報編集

Can-doフォルダ分析 レベル別出力 言語活動別出力 このフォルダを削除

Can-do一覧

新しいMY Can-doを作る

8件のうち1～8件を表示。 1

選んだCan-doを 取り除く 新しいフォルダに 入れる

全てチェック/はずす Can-doの言語 日本語

選択	種別	レベル	種類	言語活動	カテゴリ	トピック
☐	CEFR	A1	活動	産出	話すこと全般	—
					人物や場所について、単純な字句を並べて、述べるができる。	このCan-doを編集する
☐	CEFR	A1	活動	やりとり	母語話者とやりとりをする	—
					こちらの事情を理解してくれるような話し相手から、はっきりとゆっくりと、繰り返しを...	このCan-doを編集する
☐	JF	A2	活動	受容	テレビや映画を見る	言語と文化
					茶道や歌舞伎など、日本の伝統文化に関するテレビ番組などを見て、大まかな特徴を理解...	このCan-doを編集する



1. 探す



2. 選んで入れる



3. 編集する



4. 出力する

「Can-doを出力する」では
Can-doフォルダをさまざまな
観点から分析することができる

Can-doの順番を並べ替え
(ソート), エクセル
(Microsoft Excel) に
出力することができる

シラバス, 自己評価チェックリ
スト, 授業記録, 評価シートな
ど, 自分の使うフォーマットに
整える



種別	レベル	種類	言語活動	カテゴリー	Can-do本文 (日本語)	Can-do本文 (英語)	トピック
JF	B1	活動	産出	講演やプレゼンテーションをする	ガイドとして有名な観光地などを案内するとき、あらかじめ準備してあれば、名所や名物などを、ある程度詳しく紹介することができる。	Can introduce in some detail famous sights, local specialties and other features when giving people a tour of, for example, a famous sightseeing area as a	仕事と職業
JF	B1	活動	産出	講演やプレゼンテーションをする	電気屋などの職場で、あらかじめ準備してあれば、客に電子辞書などの商品について、ある程度詳しく紹介し、想定した質問に答えることができる。	Can introduce in some detail electronic dictionaries or other products to a customer at an electronics store or any other workplace, and respond to	仕事と職業
JF	B1	活動	産出	講演やプレゼンテーションをする	いろいろな国の人の集まりなどで、あらかじめ準備してあれば、自分の国の環境問題などについてまとまりのある簡単な発表をし、想定した質問に対応することができる。	Can make a well-organized, simple presentation about, for example, environmental issues in one's country, and respond to anticipated questions in an	自然と環境
JF	B1	活動	産出	講演やプレゼンテーションをする	友人の結婚パーティなどで、あらかじめ準備してあれば、新郎新婦の人となりを表すようなエピソードなどを含んだまとまりのある簡単なスピーチをすることができる。	Can make a well-organized, simple speech including episodes describing the bride and groom's character at a friend's wedding party or other events, if one has	人との関係
JF	B1	活動	産出	講演やプレゼンテーションをする	講演会などで、あらかじめ準備してあれば、講演者の人となりや経歴などを、ある程度詳しく聴衆に紹介することができる。	Can introduce in some detail to the audience the speaker's character, background, etc. at a lecture, for example, if preparations are made in advance.	学校と教育
JF	B1	活動	産出	講演やプレゼンテーションをする	弁論大会などで、あらかじめ準備してあれば、異文化体験の出来事や感想などを含んだまとまりのある簡単なスピーチをすることができる。	Can make a well-organized, simple speech at a speech contest, for example, including episodes relating to or impressions of intercultural experiences, if	言語と文化

種別	レベル	種類	言語活動	カテゴリー	Can-do本文（日本語）	Can-do本文（英語）	トピック
JF	A1	活動	受容	指示やアナウンスを聞く	自分に向かってゆっくりとはっきりと話されれば、「よく休んでください」「薬を1日3回飲んでください」など、医者のごく簡単な指示を聞いて、理解することができる。	Can listen to and understand very simple instructions from the doctor, such as "get some rest" "take the medicine three times a day," if the speech is aimed directly at oneself and is slow and clear.	健康
JF	A1	活動	受容	指示やアナウンスを聞く	海岸でのゴミ拾いのボランティアをしているとき、実際にやり方を示しながらゆっくりとはっきりと話されれば、リーダーのごく簡単な指示を聞いて、理解することができる。	Can listen to and understand very simple instructions from the team leader when participating in a volunteer project to pick up garbage on a beach, if the leader demonstrates and talks slowly and clearly.	自然と環境
JF	A1	活動	受容	指示やアナウンスを聞く	ゆっくりとはっきりと話されれば、休講や教室変更など、教師のごく簡単なアナウンスを聞いて、理解することができる。	Can listen to and understand very simple announcements by the teacher about a cancelled class or a classroom change, if the speech is slow and clear.	学校と教育
JF	A1	活動	受容	指示やアナウンスを聞く	ゆっくりとはっきりと話されれば、「教科書を開いてください」「教科書を読んでください」などの授業中の教師のごく簡単な指示を聞いて、理解することができる。	Can listen to and understand very simple classroom instructions from the teacher such as "open your textbook" "read aloud" if the speech is slow and clear.	学校と教育
JF	A1	活動	受容	指示やアナウンスを聞く	場所や物を示しながらゆっくりとはっきりと話されれば、食卓のどの席に座るか、洗濯物をどこに入れるかなど、家でのルールに関するホストファミリーのごく簡単な指示を聞いて、理解することができる。	Can listen to and understand very simple instructions from the host family about house rules, such as where to sit at the table and where to put the laundry, if the host family points out places and things and talks slowly and clearly.	言語と文化
JF	A1	活動	受容	指示やアナウンスを聞く	ゆっくりとはっきりと話されれば、茶道の体験クラスで、「お菓子を食べてください」「お茶を飲んでください」など、基本的な動作に関する先生のごく簡単な指示を、他の人の動作を参考にしながら聞いて、理解することができる。	Can listen to and understand very simple instructions from the teacher about basic actions such as "eat the sweets" "drink the tea" during a hands-on tea ceremony lesson, if one looks to what the other participants are doing for help and the teacher talks slowly and clearly.	言語と文化
JF	A1	活動	受容	手紙やメールを読む	職場で、「16：00までに50部コピー」など、コピーの指示が書かれた上司からの短い簡単なメモを読んで、理解することができる。	Can read and understand a short, simple note from a superior at work with instructions on making copies, such as "50 copies by 16:00."	仕事と職業
JF	A1	活動	受容	手紙やメールを読む	職場の連絡用ホワイトボードなどに書き込まれた外出先や戻る時間など、短い簡単なメモを読んで、理解することができる。	Can read and understand a short, simple note such as where someone is and when he/she will return, written on, for example, a message board at the workplace.	仕事と職業

5. まとめ

台湾での応用の可能性： 学習目標の設定や学習成果の評価

「Can-do」を活用することの利点は・・・

- 日本語の熟達度を客観的に把握できる
- 学習の目標を明確にすることができる
- 熟達度を学習の評価に利用できる
- 熟達度や目標を他の人や他の機関と共有できる

主な参考文献

- 国際交流基金(2009)『JF日本語教育スタンダード 試行版』
- 塩澤真季・島田徳子・石司えり・小松知子・金孝卿・渡辺愛・西森年寿(2009)「Can-doを活用した日本語教育支援ツールの設計」『日本教育工学会第25回全国大会講演論文集』, 717-718
- 塩澤真季・石司えり・島田徳子(2010)「言語能力の熟達度を表すCan-do記述の分析—JF Can-do作成のためのガイドライン策定に向けて—」『国際交流基金日本語教育紀要』第6号, 23-39
- 島田徳子(2010)「国際交流基金レポート8 JF日本語教育スタンダード ～第2回JF日本語教育スタンダードの内容と活用方法～」『日本語学』7月号, 明治書院
- 島田徳子・古川嘉子・三原龍志・塩澤真季・亀山知美・真鍋一史・伊東祐郎・平高史也・中原淳(2008)「CEFR能力記述文に基づいた日本語能力記述の検討」『日本教育工学会第24回全国大会講演論文集』, 595-596
- 関崎友愛・古川嘉子・三原龍志(2011)「評価基準と評価シートによる口頭発表の評価—JF日本語教育スタンダードを利用して」『国際交流基金日本語教育紀要』第7号pp.119-133
- 内藤満・稲葉和栄・古川嘉子(2011)「国際交流基金レポート16: ノンネイティブ日本語教師研修における上級日本語教育の課題～海外日本語教師短期研修の実践から～」『日本語学』2011年3月号
- 吉島茂・大橋理枝(訳・編), Council of Europe(著)(2008)『外国語教育Ⅱ—外国語の学習, 教授, 評価のためのヨーロッパ共通参照枠—』初版第2刷, 朝日出版社
- ◆JF日本語教育スタンダード ウェブサイト <http://jfstandard.jp>
- ◆みんなの「Can-do」サイト <http://jfstandard.jp/cando>